

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 2011-2012

8 FÉVRIER 2012

Projet de loi modifiant la loi du 5 août 2006 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle des décisions judiciaires en matière pénale entre les États membres de l'Union européenne

AMENDEMENTS

N° 1 DU GOUVERNEMENT

Art. 11

Remplacer l'article 38, § 3, proposé, par ce qui suit :

« § 3. Le ministre de la Justice peut, le cas échéant dans le respect de la réglementation applicable des communautés et des régions, convenir avec l'État d'émission de déroger aux règles établies par les §§ 1^{er} et 2. ».

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM.

N° 2 DE MM. VANLOUWE ET BOOGAERTS

Art. 11

Remplacer l'article 38, § 3, proposé, par ce qui suit :

Voir :

Documents du Sénat :

5-1278 - 2011/2012 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 2011-2012

8 FEBRUARI 2012

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 augustus 2006 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning van rechterlijke beslissingen in strafzaken tussen de lidstaten van de Europese Unie

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE REGERING

Art. 11

Het voorgestelde artikel 38, § 3, vervangen door wat volgt :

« § 3. De minister van Justitie kan, in voorkomend geval met naleving van de toepasselijke regelgeving van de gemeenschappen en gewesten, met de beslissingsstaat overeenkomen om af te wijken van de in §§ 1 en 2 bedoelde regeling. ».

De minister van Justitie,

Nr. 2 VAN DE HEREN VANLOUWE EN BOOGAERTS

Art. 11

Het voorgestelde artikel 38, § 3, vervangen door wat volgt :

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-1278 - 2011/2012 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

« § 3. Le ministre de la Justice peut, le cas échéant dans le respect de la réglementation applicable des communautés et des régions, convenir avec l'État d'émission de déroger aux règles établies par les §§ 1^{er} et 2. ».

« § 3. De minister van Justitie kan, in voorkomend geval met naleving van de toepasselijke regelgeving van de gemeenschappen en gewesten, met de beslissingsstaat overeenkomen om af te wijken van de in §§ 1 en 2 bedoelde regeling. ».

Karl VANLOUWE.
Frank BOOGAERTS.